## M218

$$
\begin{aligned}
& \mathrm{Y}^{-} \quad \mathrm{L}_{11} \quad \mathrm{Y}^{-} \mathrm{J}^{\circ} \quad \mathrm{T}^{n}\left[^{\prime n s} \quad \mathrm{~J}_{\mathrm{u}} \quad \Delta^{\circ} \quad \mathrm{L}_{\varepsilon} .\right. \\
& \text { of old native land which lost gone. }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { Yang phi sang. } \\
& \mathrm{L}^{\prime \prime}
\end{aligned}
$$

$L^{\prime \prime} Y^{u} \quad L_{" 1} C \Delta^{n}$
at Ndlo-hlang-dleu-di Lao-u Lao-ndli
Li ${ }^{\text { }}$
Lo $\quad C^{n o}$.
great-grand-daughters came live.
[
Lo $\quad \dagger_{॥}$.
great-grand-sons came dwell.
$C^{n o}$,
situated,

$$
\begin{aligned}
& \text { situated good Ndlo-hlang-dleu-di great plain. }
\end{aligned}
$$

$L^{\prime \prime} Y^{u} \mathrm{~T}^{\prime \prime} \mathrm{J}^{n} \mathrm{~L}_{0}, \quad \mathrm{~L}_{11} C \Delta^{n} \mathrm{~T}^{\prime \prime} \quad ل^{n} L_{\text {. }}$
Lao-u to circle, Lao-ndli to spread wide.
$\mathrm{J}^{-} \mathrm{CL}_{8} \quad \mathrm{~T}^{\mathrm{n}} \quad \Lambda_{n} \mathrm{~J}^{\mathbf{\gamma}} \quad \mathrm{T}^{\prime \prime} \quad \Gamma^{\mathbf{\gamma}} \dagger^{\prime \prime} \quad \Lambda_{-}$,
plain country Yi-bang to large flat basket oh,
thus was Ndu-na-yi-mo to largest flat basket thus.
$L^{\prime \prime} Y^{0} \quad L_{n} C \Delta^{n} \quad \Gamma_{n} \quad C \Delta^{n c} 3^{n c} \quad \bar{J} \quad J^{n} 3_{\text {nc }}$,
Lao-u Lao-ndli thus millet ripened swaying,

 thus was Ndu-na-yi-mo plain country Yi-bang thus,

cotton ripened blowing lightly,

cotton did bear balls as big as egg duck oh.

CTu T" (Tu T’’ ${ }^{\text {², }}$
sky get sky constantly,
$J^{n} \Lambda^{=} \quad V_{n} \quad t_{0} L_{n} \quad L_{0} \quad t^{\prime}, S^{n c} J^{n} \Gamma^{u} T^{n} \quad \Lambda_{-}$, Gi-yie Chinese leader came Cai-sie-mi-fu-di oh,
 did cross over come seize get Lao-u Lao-ndli

$$
\begin{array}{lcc}
\mathrm{J}^{-} C L_{\bar{z}} & \mathrm{~T}^{\mathrm{n}} & \Lambda_{n} ل^{\mathbf{z}}, \\
\text { plain } & \text { country } & \text { Yi-bang, }
\end{array}
$$

$C T \cup C^{-} \Lambda_{n}$ )。 $C \Delta^{\circ} \stackrel{\text { b }}{\circ} \Delta_{s} T^{n} \quad$ T" $^{\prime \prime} \quad \Delta^{\prime \prime} \quad J^{u}$ Ndu-na-yi-mo Ndlo-hlang-dleu-di to four corners

| $L_{\varsigma}$ | $\mathrm{T}_{\text {nc }}$ | $\mathrm{T}_{\text {o }}$. |
| :--- | :---: | :---: |
| gone | truly | finish. |

20 CTu T" CTu T’ ${ }^{\prime \prime}$ ’, sky get sky constantly,
 Gi-yie elder Gi-chi elder Gha-sao-hmao-byu able

L。 ['-,
come lament,
['- C $\left.\Delta^{\circ} \stackrel{\text { b }}{\circ} \Delta_{c} \mathrm{~T}^{n} \quad \mathrm{~T}^{\prime \prime} \quad \Delta^{\prime \prime} \quad\right]^{u} \quad \mathrm{~T}^{\prime \prime}$
lament Ndlo-hlang-dleu-di to four corners get

$$
\begin{array}{lll}
J^{r} & T^{\prime \prime} & \Gamma_{n} . \\
\text { not } & \text { get } & \text { thus. }
\end{array}
$$

 Gi－yie elder Gi－chi elder Gha－sao－hmao－byu able

Lo［＇${ }_{n}$
come take
 did take Ndlo－hlang－dleu－di to four corners thus，
 took make get aprons gathered patterned spots oh，
 gave for the daughters young women adult wear，
 wear at front back form good sign thus，
 wear for old folk all regard，
 wear for children all regard thus．
$30 \mathrm{~J}^{n} \mathrm{~L}^{\mathrm{s}} \quad \mathrm{T}^{\mathrm{u}} \mathrm{T}^{\mathrm{n}} \mathrm{C} \dagger^{\prime}$
Gu $\quad C_{n c} L_{n}$
［n $\quad \stackrel{¢}{Y}$ the daughters young women adult thus aprons $\begin{array}{lcccc}\dagger & \dagger^{\varsigma} & L_{0} & S_{\supset} & L_{n} \\ \text { gathered } & \text { able come } & \text { resemble } & \text { thus，}\end{array}$
 resembled Ndlo－hlang－dleu－di to four corners oh．
［n Jus
」 ${ }^{n} T_{1}$
$C \Delta_{n} \quad J 「 \dagger^{=}$
thus was cloth strips joined patterned side by side，
$C \Delta_{n} \quad S_{\imath} \quad\left(T^{\prime} C^{-} \Lambda_{n}\right)_{\circ} \quad C \Delta_{\supset} J^{「} t^{=} \quad \Lambda_{-}$， patterned like Ndu－na－yi－mo flowing side by side oh，
 patterned like Ndu－na－yi－mo flowing interwoven thus．
 Gi－yie elder Gi－chi elder Gha－sao－hmao－byu able

Lo［＇－，
come lament，
$\left[^{\prime-} \quad L^{\prime \prime} Y^{v} \quad L_{n} C \Delta^{n} \quad C \Delta^{n c} J^{b} J_{n} J^{B} \quad \Gamma_{n} \quad T^{n} \quad Y^{\prime \prime}\right.$. lament Lao-u Lao-ndli countryside thus land water.
 Gi-yie elder Gi-chi elder Gha-sao-hmao-byu able Lo [' ${ }_{n}$, come take,
 take countryside able come make thus,
$Y^{-} \quad \mathrm{T}^{\prime \prime} \quad \mathrm{C}^{3} \quad \mathrm{C} \Delta_{\mathrm{s}} \quad \mathrm{J}^{n} \mathrm{~L}$ 。 $\mathrm{T}^{\prime \prime \prime} \mathrm{J}^{n} \mathrm{~L}^{\mathrm{s}}$ make get felt capes wrinkled round for the

$$
\begin{array}{lll}
\mathrm{T}^{u} \mathrm{~T}^{n}\left[^{3}\right. & \mathrm{C}^{-} & \Lambda_{-} . \\
\text {sons } & \text { wear } & \text { oh. }
\end{array}
$$

 wear for old folk all regard,
 wear for children all regard.

$\begin{array}{lccccc}S_{3} & L^{\prime \prime} Y^{v} & L_{n} C \Delta^{n} & C \Delta^{n c} J^{b} J_{" 1} J^{b} & \text { Ln }_{n} & T^{n} \\ \text { resembled } & \text { Lao-u } & \text { Lao-ndli } & \text { countryside } & \text { thus } & \text { land }\end{array}$
$Y^{\prime \prime} \quad \Lambda_{-}$.
water oh.
 Gi-yie elder Gi-chi elder Gha-sao-hmao-byu able

Lo [',
come lament,
45 ['
CT u $C^{-} \Lambda^{n}$ )。
$\Gamma_{n} \quad V_{p} L^{n}$
V $\quad \bar{\Delta}$
lament Ndu-na-yi-mo thus ricefields fields flat

C ${ }^{n} \quad$ [n.
long thus.
 Gi-yie elder Gi-chi elder Gha-sao-hmao-byu able

| Lo | L' ns $_{n}$ | In $_{n}$, |
| :--- | :---: | :---: |
| come take thus, |  |  |

 took ricefields fields flat long made thus,
 made get thus skirts cotton for the daughters

$$
\begin{array}{llcccc}
\text { Gu } & C_{n c} & L_{11} & \text {, ठ́ } & J^{J} & \bar{\Delta} \\
\text { young women } & \text { adult } & \text { wear } & \text { upon } & \text { waist } & \text { oh. }
\end{array}
$$

 wear for old folk all regard,
 wear for children all regard.
 the daughters young women adult thus skirts
 cotton able come resemble thus,
 resemble plain country Yi-bang Ndu-na-yi-mo thus

| $V_{>}$Line | $V_{2}$ | $\bar{\Delta}$ | $C \cap$ | $\Lambda_{-}$, |
| :--- | :---: | :---: | :---: | :---: |
| ricefields | fields | flat | long | oh, |

$J^{n} L^{3} \quad T^{0} T^{n} C \dagger^{\prime}, \quad G_{u} \quad C_{n c} L_{n} \quad L_{n} \quad b^{\delta} \quad T^{=}$ the daughters young women adult thus braids skirt

| $J^{n} T_{1}$ | $]_{\cup}$ | $[0$ | $L^{\text {Ln c }}$ |
| :--- | :---: | :---: | :---: |
| decorated | were | streams | ricefields. |

 Gi-yie elder Gi-chi elder Gha-sao-hmao-byu able

| Lo | $\mathrm{Y}^{-}$ | $\mathrm{C}_{\mathrm{n}}$, |
| :--- | :---: | :---: |
| come | make | thus, |



$$
\begin{aligned}
& \text { stored completed for original family all recall, }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { stored completed for following family all remember. } \\
& \text { CTu T" CTu } \left.T^{\prime>}\right)^{\text {², }} \\
& \text { sky get sky constantly, } \\
& ]^{n} \Lambda^{=} \quad V_{"} \quad t_{\nu} L_{" 1} \quad t^{\varepsilon} \quad L_{0} \quad T^{\prime \prime} \quad L_{n}, \\
& \text { Gi-yie Chinese leader able come get thus, } \\
& \left.60 \mathrm{~T}^{\prime \prime} \mathrm{J}^{n} \Lambda^{=} \quad \Lambda_{s} \mathrm{~L}_{\prime \prime}\right]^{n} \mathrm{~L}^{\prime r} \Lambda_{s} \mathrm{~L}_{\prime \prime} \quad \mathrm{J}^{-} \mathrm{S}^{\prime \prime} \mathrm{J}^{\prime} \mathrm{J}^{\prime} \\
& \text { get Gi-yie elder Gi-chi elder Gha-sao-hmao-byu } \\
& \text { [n } \quad \mathrm{T}^{u} \quad \mathrm{~J}^{\prime \prime} \mathrm{T}^{\mathbf{b}} \mathrm{J}^{-} \quad \Lambda_{-} \text {, } \\
& \text { thus persons wise took oh, }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { took come completed cause reach Ruling Race }
\end{aligned}
$$

Gi-yie Chinese leader thus did take,
did take persons wise come killed finish thus,
persons wise blood splash thus did remain oh,
65
Gi-yie Chinese leader thus did take oh,
cover persons wise blood splash forbid cause
J? $\quad$ n $_{n}$,
appear thus,
$\begin{array}{lccccc}\stackrel{\rightharpoonup}{V} & \Gamma^{n c} & \text { J. }_{0} & \dagger_{\circ} & S^{n c} C_{n} L^{n} V_{0} & \Delta^{-} \\ \text {cover completed } & \text { cause } & \text { reach } & \text { the date } & \text { go to }\end{array}$
コ. ${ }^{\text {b }}$.
fifteen.


$$
\begin{array}{ll}
]_{"} \Delta_{n} & \Gamma_{n}, \\
\text { sixteen thus, }
\end{array}
$$

$]^{n} \Lambda^{=} \quad V_{11} \quad t_{\nu} L_{11} \quad \Gamma_{n} \quad \partial_{-} \quad\left[{ }^{\prime n} \Lambda_{-}\right.$, Gi-yie Chinese leader thus did sweep oh,
 swept thus persons wise thus blood splash cause

Ts 3;
go outside,
 swept leaf pine cause go without.
 reach Ruling Race plural end year thus,
 Ruling Race spread leaf pine on top

$$
\begin{array}{ll}
{\left[^{\sim}\right.} & \Lambda_{-}, \\
\text {room } & \text { oh, }
\end{array}
$$

$\left[\begin{array}{llllllll}n & J_{u} & ]^{\circ} J^{-}\left[^{3} \quad \mathrm{~T}^{\prime \prime \prime} V_{u} \quad \hat{Y}\right.\end{array}\right.$
thus was roots from there.
 places of old Ndlo-hlang-dleu-di to four corners,
$\begin{array}{cccccc}L^{\prime \prime} Y^{u} & L_{" 1} C \Delta^{n} & C L_{z} & T^{n} & \Lambda_{n} J^{z} & C T u C^{-} \Lambda_{n} J_{\circ}, \\ \text { Lao-u } & \text { Lao-ndli } & \text { plain } & \text { country } & \text { Yi-bang } & \text { Ndu-na-yi-mo, }\end{array}$
 things valued cause all kinds,


```
    were Gi-yie elder Gi-chi elder Gha-sao-hmao-byu
        Tu Tu }\mp@subsup{\textrm{J}}{}{nc}\mathrm{ ,
        all theirs,
CTu T" CTu T'p つ`,
sky get sky constantly,
\Delta
things valued all kinds thus did fall oh,
```



```
fell go to Gi-yie Chinese leader plural power
^.
oh.
[n J J。 (T..
thus ended.
```

